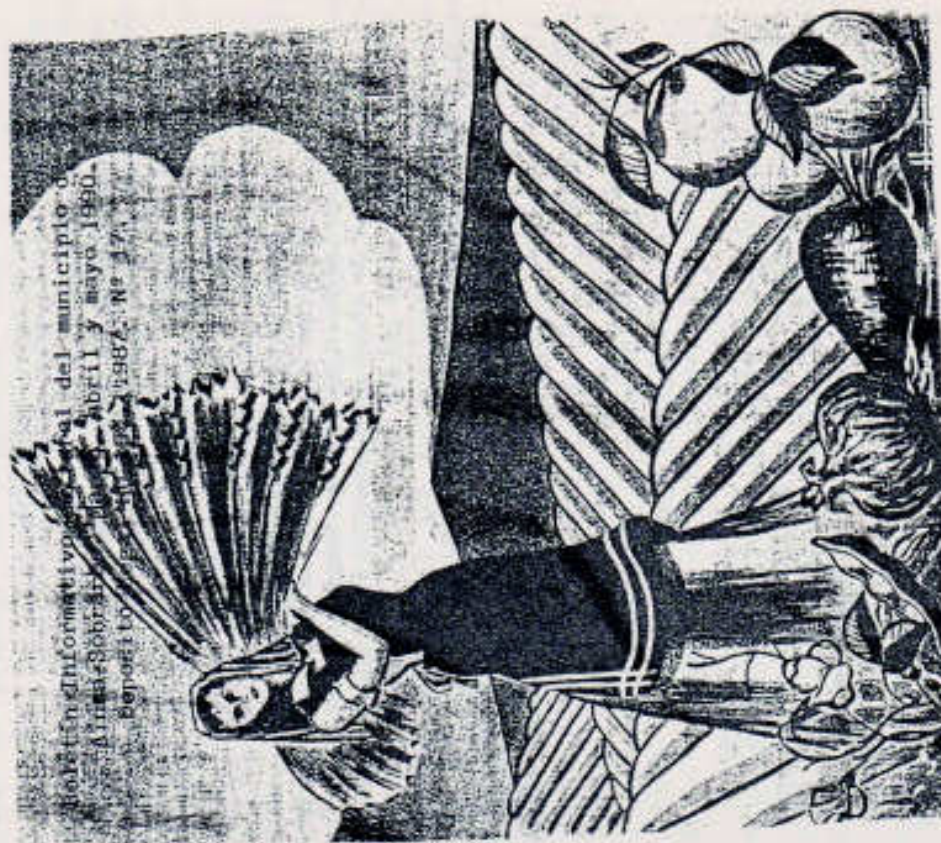
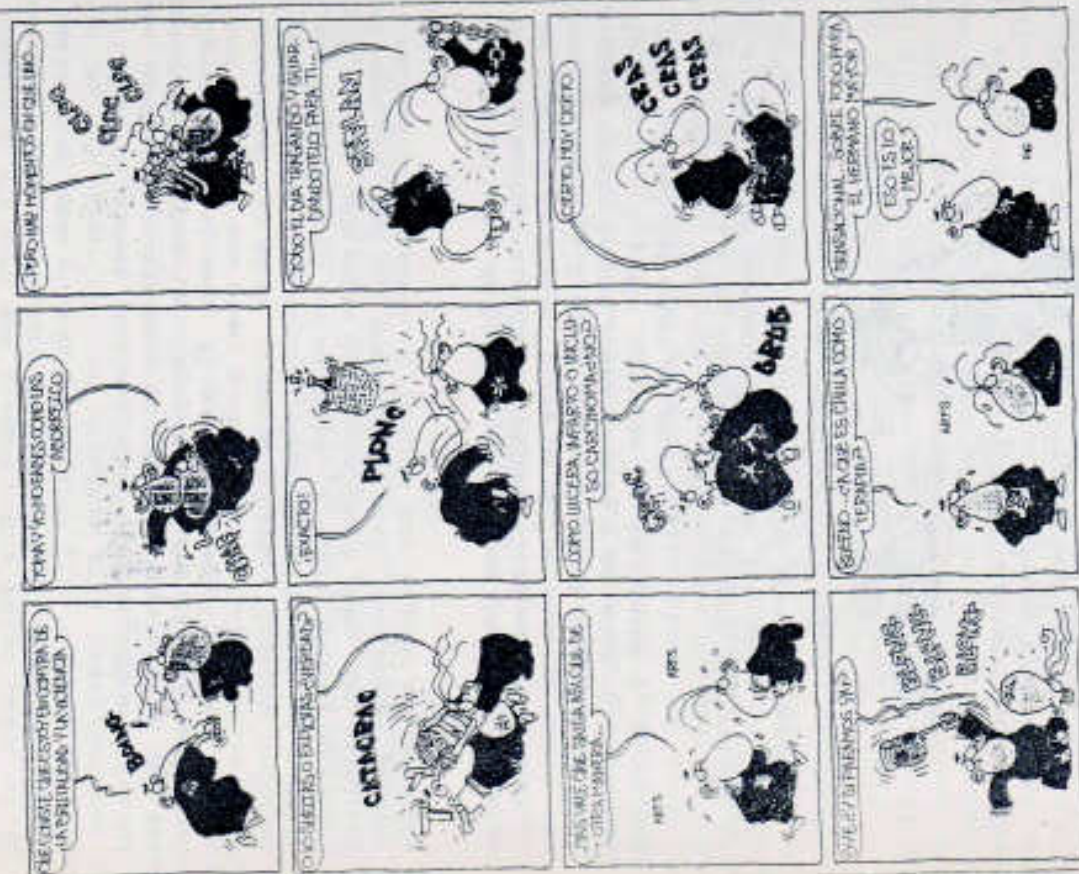


Il Fogaril



Boletín Informativo del municipio de
Almora, Sur de la provincia de Loja,
denominado "Il Fogaril", N° 17,
abril y mayo 1990.



PLENOS Y SESIONES DEL AYUNTAMIENTO

SESION ORDINARIA DE 13 DE MARZO DE 1990

INFORMES DE PRESIDENCIA Y ACUERDOS QUE SE MOTIVEN.

Obras incluidas en el Plan de Obras y Servicios de la D.P.H., para 1990: rehabilitación del edificio del Ayuntamiento, por 15 millones, tercera fase de la obra de las aguas de Guaso, por 7 millones y se intentará incluir 1 millón para el alumbrado público de La Pardina.

Plan Turismo Verde. A la Mancomunidad de Sobrarbe se le ha asignado una cuota de inversión de 400 millones. Se ha convocado una plaza de gerente para esta Mancomunidad.

Inicio de las obras de Electrificación del Sobrarbe en Bruello Sarrafiás, Coronillas y la Residencia de Ancianos.

Obras de acondicionamiento de la Residencia de Ancianos. Se realizan por administración, según acuerdo adoptado en sesión de 25 de enero. Se han consultado varias empresas de la zona, y vistos los resultados obtenidos, se considera conveniente contratar los trabajos con las siguientes empresas colaboradoras:

- Obras de calefacción: D. José Ramón Acín.
- Obras de electricidad y fontanería: D. Dionisio Blasco.
- Obras de pintura: Latre-Sierra.
- Obras de carpintería: D. José Plana.
- Obras de albañilería: D. José Bielsa Gistau.

Entre los trabajos a realizar, según el Arquitecto Municipal, están los siguientes: saneamiento de cubiertas planas, colocación de canales, lijado y pulido de la carpintería exterior, reparación de desperfectos en el sistema de calefacción, ajuste de la carpintería, reparación de grietas y desconchados instalación de gas para alimentación de las cocinas, acometida eléctrica, etc.

Firma con el Banco de Crédito Local del préstamo para la realización de la obra de Mejora y Ampliación de la Red de abastecimiento y saneamiento de agua de Ainsa, por un importe de 9.499.330 ptas.

Adicional de la D.P.H. para las obras de abastecimiento de

EDITORIAL

No sabemos si se debe a nuestro espíritu de contradicción el que ante la llegada evidente de la primavera a este nuestro pueblo, los bañíos culturales del invierno se prolonguen y se conviertan en estepa siberiana.

Se ha llegado tal vez a este desierto, porque la vida cultural del pueblo ha pasado a ser una "tierra de nadie". Por un lado está el desencanto y abandono por parte de colectivos que, en su día, llevaron a cabo actividades culturales. El Ayuntamiento, por otro, sigue con su actitud de desentenderse, limitándose a ser un transmisor de Actos Culturales programados desde fuera (Diputación Provincial, D.G.A.). Y no sólo eso, sino que la inoperancia del concejal de cultura, con el consentimiento del Alcalde, entorpece las iniciativas de grupos populares, a pesar del intento de asumir estas tareas por parte de algún otro concejal, con mayor o menor eficacia.

En definitiva, nuestro Ayuntamiento no "vela" en absoluto por los valores culturales y el pueblo como tal no "bala" por ello. Y, dándole la vuelta al refrán, "oveja que no bala, bocado que pierde...". ¿Dónde está la vida cultural de este pueblo?

CONTENIDO

EDITORIAL	Pág 1
PLENOS Y SESIONES DEL AYUNTAMIENTO	Pág 2 - 14
ANUNCIOS	Pág 14
DEFENDAMOS EL VALLE DE CHISTAU, Coordinadora de Defensa y Desarrollo del V. de Chistau	Pág 15
LOS SUEÑOS DE RAMONET, Paco López	Pág 16
EL MAR, Paco López	Pág 17
PROGRAMACIÓN DE ACTOS CULTURALES	Pág 17
FABLA, Clase de Aragón	Pág 18 - 19
LEER EN AINSA, José Luis Sabás Mur	Pág 20 - 21
SALVEMOS PINETA, Rafael Jiménez	Pág 21 - 23
SOBRE LA SOLIDARIDAD, Pilar Bernad	Pág 23 - 24
EL CABALLO AZUL, Pilar Bernad	Pág 24 - 25
HISTORIAS DE MIGUELITO, Romeu	Pág 26

agua de Aínsa, por valor de 2.483.216 ptas y otro de 250.000 ptas con destino al alumbrado público de Banastón.

Subvención de D.G.A., para la 2ª Fase del Pabellón y 1ª Fase de iluminación y mejora del Campo de Fútbol, por valor de 10.789.200 ptas (33 % del presupuesto) la primera y 500.000 ptas (33 % del presupuesto) la relativa al Campo de Fútbol.

Trabajos de motoniveladora incluidos en el Plan de Caminos Rurales de la D.P.H., durante los meses de julio, agosto y septiembre., con un costo total de 1.800.000 ptas, asumidas al 100 % por D.P.H.

Firma del Convenio de Educación de Adultos, que supone una aportación de 730.000 pesetas por la D.P.H.

Firma del Convenio con Telefónica, que supondrá la instalación de 8 teléfonos en Las Cambras, 6 en Camporrotundo, 5 en Coscojuela de Sobrarbe, 1 en El Grado de Guaso, otro en Gerbe y otro en Latorre de Castejón.

Guías informativas de monumentos. Se acuerda aceptar este servicio como en años anteriores y optar por una ayuda de 60.000 ptas de la D.G.A.

Participación en el FNCM que supone 2.853.131 ptas en el primer trimestre del año 1990.

Participación en los Ingresos de Telefónica, que ascienden a 109.184 ptas por el cuarto trimestre de 1989.

Publicación del Plan de Cultura de la D.P.H., en el que se incluyen:

- Programa de infraestructura audiovisual.
 - Escuelas Municipales de Música.
 - Rehabilitación Centros Cívicos.
 - Campaña de música y teatro de 1990.
 - Programa de actividades culturales para Ayuntamientos.
- Subvención de la D.P.H. para acceso a Stª. Mª de Buil**, por un importe de 2.000.000 de ptas.

ESTUDIO Y RESOLUCION DE SUGERENCIAS PRESENTADAS AL AVANCE DE NORMAS COMPLEMENTARIAS Y SUBSIDIARIAS DEL TERMINO MUNICIPAL DE AÍNSA.

Dada la gran cantidad de acuerdos tomados referentes a las 42 sugerencias presentadas se remite a los interesados a que consulten dichos acuerdos en las Oficinas Municipales.

SOLICITUD SUBVENCIONES A LA D.G.A.

- Abastecimiento público de agua para Banastón, valorado en 36.235.000 ptas.
- Instalación de Teléfono Público en Jabierre de Olsón (3.103.000 ptas), El Coscollar (3.500.000 ptas), Latorre, La Pardina y Castejón (6.054.110 ptas).
- Instalación de Alumbrado Público en La Pardina, por un presupuesto de 1.716.615 ptas.
- Pavimentación de los núcleos de Padres de Sarsa, valorado en 13.661.004 ptas; Olsón, valorado en 17.693.389 ptas y Latorrecilla, valorado en 17.187.729 ptas.
- Ampliación de la Residencia de Ancianos, Centro de Salud y Cruz Roja, por un importe de 5.138.505 ptas.
- Servicio de comedor e internado del Colegio Sobrarbe que arroja un déficit de 3.787.000 durante el curso 89-90.
- Acondicionamiento del aparcamiento de la explanada del Castillo por un presupuesto de 7.882.570 ptas.
- Iluminación artística del Casco Viejo y del Castillo de la Villa, por un presupuesto de 10.841.084 ptas.
- Acondicionamiento y mejora de la Oficina de Turismo, por un presupuesto de 640.000 ptas.
- Actividades y funcionamiento de la Oficina Colaboradora de Información Turística por un importe de 419.000 ptas.
- Expoferia del Sobrarbe, en su 5ª edición, por un importe de 2.880.000 ptas.
- Oficina Municipal de Información al Consumidor, por una cuantía de 500.000 ptas.
- Actividades de la "Fundación Pública La Morisma", para el año 1990, por un presupuesto de 4.190.000 ptas.
- Reforma y acondicionamiento de la Biblioteca Municipal por un importe de 1.914.166 ptas.
- Segunda fase de las obras de alumbrado y vestuarios del Campo de Fútbol, por importe de 1.500.000 ptas., y gradrfo semicubierto de dicho Campo por importe de 1.100.000 ptas.
- Ampliación de las pistas del Instituto Sobrarbe, por un importe de 350.000 ptas.
- Se solicitan, además, 4 canastas y 4 tableros de baloncesto, 4 porterías, 4 redes, 12 mesas de ping-pong, 10 colchonetas de goma-espuma pequeñas y 10 grandes.

- Restauración de la Torre del Homenaje, por importe de 5.767.732 ptas.
- Restauración de fachadas y enterramiento de cables telefónicos.
- Rehabilitación del edificio del Ayuntamiento sito en la Plaza Mayor, por un presupuesto de 15.000.000 ptas.

APROBACION DE MEMORIA VALORADA DE TRABAJOS DIVERSOS Y SOLICITUD AL I.N.E.M. DE LA SUSCRIPCION DE UN CONVENIO INEM-CCLL PARA LA REALIZACION DE LOS MISMOS.

Vista la Memoria Valorada de trabajo de ejecución de aceras y reparación de partes en mal estado, plantaciones de árboles en alcorques y jardines, limpieza general de la márgenes del castillo y acondicionamiento de caminos de acceso a la población, a realizar en el término de Aínsa-Sobrarbe, valorada en 7.500.000 ptas, se acuerda su aprobación y la solicitud al I.N.E.M. de la suscripción de un convenio con CC.LL. para la realización de los mismos.

TURNO DE GUARDIAS DE LOS MEDICOS Y A.T.S. DE LOS PARTIDOS DE AINSA, BOLTAÑA, ARCUSA Y LASPUÑA.

Vistos los escritos remitidos por los médicos y A.T.S. de los partidos médicos mencionados, solicitando autorización para establecer entre ellos turnos de guardia para los días laborables, fines de semana, festivos y vísperas, se acuerda informar favorablemente.

SOLICITUDES DE LICENCIAS DE OBRAS.

Se conceden las siguientes:

- A Miguel Oliver Oncins, para la construcción de una vivienda unifamiliar en parcela 29 del polígono 22 de Aínsa
- A Antonio Aguilar Cervero, para construcción de vivienda unifamiliar en polígono 11 de Aínsa.
- A José Manuel Broto Pueyo, para construcción de vivienda unifamiliar en polígono 15 de Aínsa.
- A Manuel Martínez Souto, para vallar su vivienda sita en C/ Goya de Aínsa.
- A Enrique Rabal Pons, para vallar la finca de su casa,

- sita en C/ Betato.
- A Benjamín Pañart Soro, para vallar su casa y terreno, sitos en polígono 15.
- A Luis Sierco Bruned, para vallar la acera frente al edificio en construcción en Avda. Central de Aínsa.
- A José M^a Cosculluela Cosculluela, para construir un muro de 2 metros de altura para separar su solar.

INSTANCIAS Y SOLICITUDES.

- Vecinos de Cosculluela de Sobrarbe, por la que solicitan que el Ayuntamiento tome el acuerdo de enviar a la Consejería de Urbanismo de la D.G.A., la petición de que la mejora del tramo de la Carretera C-138, entre Mediano y Aínsa se realice con una solución que siga pasando por Cosculluela de Sobrarbe, como en la actualidad. Se acuerda dicho extremo siempre y cuando este trazado suponga un beneficio para los usuarios de la carretera.
- Ignacio Gabás Casasnovas y trece vecinos más del Casco Viejo, por la que solicitan licencia para realizar un colector de aguas residuales. Se remite al arquitecto municipal para que marque las directrices a seguir.
- Coordinadora de Asociaciones de Sobrarbe, por la que solicitan una postura del Ayuntamiento respecto de los aviones en vuelo rasante sobre la comarca. Se acuerda, por unanimidad solicitar el cese inmediato del vuelo rasante de los aviones militares en la comarca, así como remitir este acuerdo al Gobernador Civil y al Presidente de la Diputación General de Aragón.
- Luis Sierco, por la que solicita permiso para la colocación de carteles publicitarios en el establecimiento de su propiedad, en Avda. Central de Aínsa, visto el informe favorable de la Unidad de Carreteras del Estado, se acuerda su concesión con las condiciones expuestas en el mencionado informe.
- Antonio Pocino, por la que solicita varias mejoras, se acuerda: solicitar de la D.P.H. la inclusión de la pista de Buxitar en el Plan de Caminos 1990, hacer las gestiones necesarias para la instalación del teléfono y reallazar las mejoras necesarias en la instalación provisional de agua existente.
- Se acepta la oferta de Unipublic para la instalación de una Meta Volante en Aínsa por 112.000 ptas.

- Luis Aguilar Saludas y Agustín Muñoz Ormad, por la que solicitan toma de agua para la parcela de su propiedad.

PAGOS Y FACTURAS.

CENTRO SOCIAL DE ARRO (Varios)	651.900 ₡
CENTRO SOCIAL DE ARCUSA (Varios)	237.000 ₡
EXPLANADA DEL CASTILLO (Varios)	147.000 ₡
VIARIOS	252.000 ₡
HIERROS GARNIRO	101.000 ₡

SESION ORDINARIA DE 3 DE ABRIL DE 1990

INFORMES DE PRESIDENCIA Y ACUERDOS QUE SE MOTIVEN.

Denegación de la subvención solicitada para la Torre del Homenaje del Castillo y el edificio del Ayuntamiento por parte del Departamento de Ordenación Territorial de la D.G.A.

Cuartel de la Guardia Civil. Se informa que las obras del nuevo cuartel están adjudicadas provisionalmente. También se informó que el puesto de Ainsa se conservaba, tanto en tráfico como en Guardia Civil, si bien mientras no esté concluido se pueden ir a vivir a Boltaña.

Pleno de D.P.H. que próximamente tratará la subasta del Pabellón cubierto, por un presupuesto de 107.000.000 ptas, de los cuales el 22 % debe ser aportado por el Ayuntamiento. También tratará la ampliación del convenio con Telefónica, en el que entrará Arro y Latorrecilla.

SOLICITUD SUBVENCIONES D.P.H.

Visto el programa de infraestructura audiovisual municipal de la D.P.H. se acuerda solicitar 4 aparatos de T.V. y 4 vídeos, con destino a los Centros sociales de Arro, Coscojuela, Latorrecilla y Paúles. Además se solicita subvención para rehabilitar los centros sociales de Coscojuela (500.000 ₡) La Torre (500.000 ₡) y Olasón (500.000 ₡). Asimismo se solicita para cubrir el déficit del curso 1989-90 de la Escuela Municipal de Música.

APROBACION DE LA CERTIFICACION Nº 1 Y DE LA LIQUIDACION DE LAS OBRAS "ALUMBRADO PUBLICO DE VARIOS NUCLEOS DE BANASTON".

Vista la certificación y el acta de fin de obra expedidas por el técnico Luis M. Lacosta, se acuerda su aprobación.

APROBACION IMPOSICION CONTRIBUCIONES ESPECIALES PARA EL ALUMBRADO PUBLICO DE BANASTON.

APROBACION DEVOLUCION DE FIANZA A D. DIONISIO BLASCO, CORRESPONDIENTE A LAS OBRAS DE ALUMBRADO PUBLICO DE SUDIERA.

RENOVACION CONTRATO OFICIAL DE SERVICIOS MULTIPLES.

Finalizado el contrato de 6 meses suscrito con el Oficial de Servicios Múltiples, se acuerda por unanimidad, que D. Jesús Castán Gallán pase a la plantilla de este Ayuntamiento como personal laboral fijo.

ACUERDO DE ADQUISICION DE FAX.

Vista la necesidad de su uso, se acuerda la adquisición de un Fax RICOH modelo 07 a la empresa Pie Porta. por un importe de 179.200 ptas.

ENAJENACION DE PARCELA SOBRANTE EN PARTARA.

Dada cuenta del expediente tramitado para enajenación de parcela sobrante no susceptible de uso adecuado por sí misma, de 227,52 m², ubicada junto a Colegio Público Asunción Pañart, valorada en 1.137.600 ptas, por unanimidad se acuerda:

- Adjudicar en venta directa a D. Luis Comps Cazcarra, en su calidad de propietario colindante.
- Comunicar este acuerdo a la D.G.A., a los efectos previstos en el artículo 79.1 del RDL 781/86.

APROBACION RECTIFICACION DEL PADRON A 1 - 1 - 90.

Dicha rectificación arroja una población de derecho de 1404 habitantes, de los cuales 743 son varones y 661 mujeres.

REFORMA ESTATUTOS MANCOMUNIDAD DEL SOBRARBE.

Visto el informe de la Dirección General de Administración Local de la D.G.A. y coincidiendo con sus puntos de vista en los siguientes extremos:

- 1.- La fijación de una sede con fines administrativos no supone que tengan que centralizarse en ese mismo lugar los distintos servicios que preste la Mancomunidad, cuyo emplazamiento deberá ser el más idóneo para cada tipo de servicio.
- 2.- Tampoco impide que, con carácter excepcional, puedan celebrarse sesiones de los órganos de gobierno en otros municipios distintos.
- 3.- La necesidad de una sede es aconsejable por razones de estabilidad administrativa, seguridad jurídica para los terceros que se relacionen con la Mancomunidad y mejor funcionamiento de los propios servicios administrativos.

El Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe, acuerda por unanimidad no aprobar la modificación de estatutos de la Mancomunidad del Sobrarbe en el artículo 2º.

INFORME SOBRE ACTIVIDADES CLASIFICADAS.

Se acuerda informar favorablemente:

- La licencia solicitada por Vicente Bellosta Soro, para la construcción de una granja de engorde de cerdos en Camporrotuno.
- La licencia solicitada por Joaquín Bescós Sánchez, para la instalación de un taller de reparación de neumáticos en Avda. Sobrarbe de Aínsa.

APROBACION DE LAS CERTIFICACIONES Nº 2 Y 3 DE LAS OBRAS DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO DE GUASO PRIMERA FASE.

Por un importe de 3.200.652 ptas y 1.587.865 ptas. respectivamente.

SOLICITUDES DE LICENCIAS DE OBRAS.

Se acuerda conceder a:

- Manuel Miro, para edificar una casa unifamiliar en el polígono 22 de Aínsa.
- Hermanos Bruned, para la construcción de dos viviendas unifamiliares pareadas con almacén-garaje, en parcela 44 del polígono 22 de Aínsa.
- J. Ma Lacambra, para reforma y ampliación de vivienda en Coscojuela de Sobrarbe.
- Agustín Muñoz y Luis Aguilar, para la construcción de dos viviendas unifamiliares en parcela 39 del polígono 22 de Aínsa.
- Joaquín Lasierra Lascorz y Manuel Campo, para construir acera delante de sus viviendas en Avda. de Ordesa, 18 y 20, de modo que permita la continuación y respetando la anchura de la parte existente.
- Vicente Bellosta, para reforma de cocina y escalera de su domicilio.
- Luciano Lacambra, para cambiar el tejado de un pajar en Camporrotuno.
- Luis Lacambra, para la construcción de cubierto para almacén de leña en Arro.
- Rosario Fantova, para retejar una casa de su propiedad en C/ Santa Cruz, 10 de Aínsa.
- José Luis Araguás, para vallar solar de su propiedad en C/ La Fueva, 19 de Aínsa.

PAGOS Y FACTURAS

JOSE PLANA, trabajos en C. Social Camporrotuno	665.519 ₧
NORTALI ANGULO, trabajos en transformador de la Residencia de ancianos	91.952 ₧
VICENTE PLAYAN, trabajos en C. Social Arro ..	312.888 ₧
LUIS FANTOVA, pensión albañil, marzo	58.150 ₧
VARIOS	9.000 ₧

RUEGOS Y PREGUNTAS.

Por el concejal D. Francisco Lafuerza, se pregunta sobre el tema del mercadillo de cara al próximo verano. Se contesta por el Sr. Alcalde que está pendiente una reunión con el presidente de la Asociación de Empresarios para tratar el tema.

INFORMES DE PRESIDENCIA Y ACUERDOS QUE SE MOTIVEN.

Plaza de Gerente de la Mancomunidad. Ha sido ocupada por Juan Carlos Crespo, después de superar la correspondientes pruebas selectivas. Comenzó a trabajar el día 2 de mayo.

Mantenimiento de la Oficina de Turismo, según el Convenio de Colaboración suscrito con la D.G.A., mediante el cual se concederán una ayuda de 250.000 ₧.

Ampliación convenio con Telefónica, por el cual se incluyen Arro y Latorrecilla, financiando 50 % D.P.H. y 50 % Ayuntamiento a 30 años sin interés.

Subvención Escuela de Pañales por importe de 1.771.686 ₧ concedida por D.P.H.

Subasta 2ª Fase Aguas de Guaso, en la cual no se ha presentado ningún contratista.

Presentación proyecto Cuartel Guardia Civil, aún pendiente de informar por el Arquitecto.

Subasta Pabellón Polideportivo, por un importe de 106.855.633 ptas, con plazo de ejecución de diez meses. Se aprovecha para felicitar al Club Atlético Sobrarbe de Baloncesto por su ascensión a la tercera división autonómica.

Electrificación Gerbe, para la cual han comenzado ya las obras. Se planteó enterrar los cables por estética, lo cual supone 1.300.000 ₧ aproximadamente. Se acuerda que el ayuntamiento aporte el 40 % del coste y los vecinos el 60 % restante.

Campaña de Cultura de la D.P.H. con presencia del Ludomóvil los días 23, 24 y 25 de agosto, que supone 80.000 ₧ para el Ayuntamiento, y sesiones de cine en los mismos lugares del año pasado más Griebal y Morillo de Tou.

SOLICITUD DE PRESTAMO AL BANCO DE CRÉDITO LOCAL PARA LA FINANCIACIÓN DE LA OBRA "PABELLÓN CUBIERTO".

Vista la necesidad de hacerlo, se acuerda solicitar un préstamo por la cantidad de 24.000.000 ₧.

SUGERENCIAS AL AVANCE DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO.

Vista la propuesta de una zona de vivienda unifamiliar

en Barrio Banastón, actual polígono 12, desde el Edificio cinco hasta la C/ Peña Montañesa, por unanimidad se acuerda que dicha zona permanezca en su consideración actual como manzana cerrada, delimitada por las calles Río Cinca, Peña Montañesa, San Victorián y otra de nueva apertura ya prevista en el Avance.

SUBASTA COTOS DE CAZA

Se acuerda convocar subasta para la adjudicación de los cotos de Caza de los Montes de Utilidad Pública números 92 y 114-116 por un tipo de 940.576 ₧ y 765.612 ₧ respectivamente.

CONVENIO PRIMAVERA CULTURAL

Se acuerda la firma del Convenio "Primavera Cultural 90". PROYECTO DE REHABILITACIÓN DE LA CASA CONSISTORIAL.

Se acuerda la aprobación por un importe de 24.683.307 SOLICITUD DE LICENCIAS DE OBRAS.

Se concede licencia de obras a:

- José A. López, para vallar la finca denominada "pajar de Franco" en Banastón.
- José Mª Chéliz, para repasar la cubierta de un pajar viejo de la finca de Partara.
- Pablo Bailo, para vallar la parcela nº 41 de Partara.
- José Mª Cosculluela, para instalar una tubería de desagüe de las aguas de lluvia en el tejado del garaje.
- Manuel Lanau, para ensanchar un camino en el Barrio del Arrabal de Guaso.

INSTANCIAS Y SOLICITUDES.

Se conceden las siguientes:

- Jose A. Florencio, para la apertura del Hotel-Restaurante-Bar, en C/ Pineta, 4.
- Martín Chéliz y otros, para toma de agua de obra, recordando que una vez finalizada la obra, caba vivienda y local deberá contar con toma de agua o contador propio.

- Sr. Cura Párroco, para arreglar la pista de la Ermita de los Palacios.
- Enriqueta Martínez, para la apertura del puesto de helados. Vista la dificultad de su ubicación en el mismo sitio que en años anteriores se acuerda por unanimidad que se sitúe en la misma acera entre las escaleras y el locutorio de teléfonos.
- Rosario Fantova, para la conexión a la red de agua y alcantarillado en la obra de la C/ Sta. Cruz, de Afinsa.

PAGOS Y FACTURAS.

ANGEL SUPERVÍA, trabajos en Latorre de Castejón 614.544 ₧
VICENTE PLAYAN, trabajos en S.Social de Arro .. 374.202 ₧
VARIOS 16.000 ₧

SESION EXTRAORDINARIA DE 8 DE MAYO DE 1990

APROBACION LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO 1.989.

- Existencia en Caja a 31 de diciembre de 1.989 31.955.457 ₧
- Restos por cobrar en la misma fecha 72.854.282 ₧
- Restos por pagar en la misma fecha 101.999.404 ₧
- Diferencia Superávit 2.810.335 ₧

APROBACION DEL PRESUPUESTO DEL AÑO 1.990.

GASTOS

A) Operaciones Corrientes.

Remuneración personal 21.355.000 ₧
Compra de bienes y servicios 19.940.000 ₧
Intereses 890.000 ₧
Transferencias Corrientes 7.080.000 ₧

B) Operaciones de Capital.

Inversiones Reales 86.672.000 ₧
Transferencias de Capital 17.375.493 ₧
Variación Pasivos Financieros 1.042.157 ₧

TOTAL GASTOS 154.354.650 ₧

INGRESOS

A) Operaciones Corrientes

Impuestos Directos 12.790.000 ₧
Impuestos Indirectos 6.510.000 ₧
Tasas y otros ingresos 17.565.000 ₧
Transferencias Corrientes 22.543.649 ₧
Ingresos patrimoniales 2.355.000 ₧

B) Operaciones de Capital

Enajenación de Inversiones Reales 1.137.000 ₧
Transferencias de Capital 57.874.601 ₧
Variación de Pasivos Financieros 33.579.400 ₧

TOTAL INGRESOS 154.354.650 ₧

OFERTA PUBLICA DE EMPLEO

El Ayuntamiento tiene intención de contratar a un trabajador, durante los meses de julio, agosto y septiembre, en jornada de lunes a viernes, de 7 a 15 horas. La labor a desempeñar será de limpieza de calles, parques, plazas y Castillo. El plazo de solicitud finaliza el 1 de julio.

CAMPAMENTO JUVENIL

La acampada de este año será durante la 1ª quincena de agosto en Liri (Valle de Benasque). Podrán acudir chicos y chicas en edades comprendidas entre 8 y 16 años. Los interesados deberán apuntarse antes del 15 de julio comunicándose lo a Trini Grasa o a Agustín Muñoz. A los socios del C.A.S. se les hará una bonificación.

Suponemos que estaría enterados del peligro que amenaza nuestro Pirineo. Nos referimos a la línea de alta tensión Aragón-Cazarrilh, cuyo trazado, de 400.000 voltios, de doble recorrido, atraviesa una amplia zona de Aragón afectando directamente a comarcas de incalculable valor. Para defender nuestra tierra, los habitantes del valle de Chistau nos hemos organizado en una Coordinadora. Fundamentamos nuestra oposición, entre otras, en estas razones:

- Dudosa "utilidad pública", pues beneficia mayormente a las empresas dedicadas al transporte y venta de energía
- El Alto Aragón es excedentario en producción energética; para ello ha sufrido históricamente demasiadas servidumbres (pantanos, emigración forzosa...). Es hora de decir basta de expolios.
- Las repercusiones ecológicas de la obra serían muy negativas: deforestación, desmontes, terraplenes, alteraciones de ecosistemas y microclimas, riesgo de incendios y un irreparable daño paisajístico.
- La línea hipoteca el futuro de un valle que quiere desarrollar sus posibilidades potenciales y ofrecer una calidad ecológica tanto a sus habitantes como a quienes se acercan desde los núcleos urbanos.
- Representa una política de desarrollo basada tan sólo en criterios económicos a costa de zonas que hasta ahora poco se han aprovechado de ella.

Por estas razones y por hacer valer la dignidad de una población que, en el transcurso de este proyecto, ha vivido el desprecio y la violencia administrativa, queremos pedir vuestra solidaridad. La Coordinadora os invita a participar en la **Acampada anti-línea** programada para los días 6, 7 y 8 de julio en el valle de Chistau. Habrá una oferta variada de actividades que concluirán en un acto comunitario en la mañana del domingo 8. Agradecemos que aportéis ideas. Es necesario también vuestro apoyo económico (nuestra cuenta es la 1053-29, de IBERCAJA, en San Juan de Plan) al objeto de autofinanciar las actividades. Si tenéis alguna duda podéis llamar a los teléfonos 50.61.08 (Elena y Roberto) y 506004 (J. N. Fantova).

Andaba yo por el campo y quedé sorprendido cuando delante de mí vi algo asombroso: cientos de peces se encontraban fuera del río, las aguas eran de un color verdoso y la vegetación convertida en nada. Me marché asustado a buscar una solución a todo esto. Horas y horas estuve caminando, hasta que un sapo me saltó a la altura de la rodilla y una voz muy tenue me dijo: "ayúdame". ¿Quién me habla? Yo -respondió el sapo- ¿Cómo es posible que un sapo pueda hablar? -dije-. Es muy sencillo -dijo el sapo- ¿No puedes tú?

- Pues claro, respondí, pero es que yo soy una persona que razona y tú tan sólo eres un sapo.

El sapo muy enfadado me dijo:

- Me quieres decir que, por ser un sapo no tengo derecho a hablar y a razonar como tú.

- No es eso, sino que los sapos no hablan, o al menos es la primera vez que escucho hablar a uno.

El sapo me dijo entonces:

- Si tú eres una persona que razona, ¿me podrías dar una explicación de todo cuanto está pasando en este planeta?

Yo no podía responder porque no lo sabía. Tan sólo me había encontrado un puñado de peces muertos y una vegetación infecta, además no le encontraba explicación. El sapo, muy astuto, se dió cuenta de que sólo sabía diferenciar lo que estaba mal de lo que estaba bien, y ya sabía él que a mí no me gustaba nada de esto, por eso empezó a explicarme lo que había sucedido.

- Hace ya muchos años, el hombre necesitaba, para comer, trabajar. De ahí que se montaran pequeñas y grandes industrias, de tal forma que todas las suciedades de dichas fábricas se tiraban a los ríos, y la excusa que ponían era tan simple, que hasta parecía medianamente convincente. De ahí que todo seguía su curso y, cuando se quisieron dar cuenta del grado de contaminación que les rodeaba, era ya un poco tarde. Pero podían vivir, eso les bastaba y la contaminación seguía creciendo y creciendo. Las lluvias empezaron a contaminarse, las plantas y los animales se morían, ya no se podía hacer nada; tan sólo esperar que el tiempo fuese testigo de lo que iba a suceder.

El sapo seguía hablando y hablando. Pero yo sentí un mal dentro de mí cuerpo; de ahí que pegué un salto y me desperté y vi que todo había sido un sueño. Miré a mi alrededor y vi todo hermoso, flores, pájaros y un río limpio y cristalino: era primavera.

El cielo se dilufa en un claro que se diría vivo, tanto asf era de estremecido y glorioso. Vibrante como los cielos, como los aires, como las aguas del golfo milagroso y divino, que en aquella hora parecía extático bajo la caricia del Sol.

Las aguas transparentes y azules, embrujadas por el Sol y tan cruelmente sorprendidas por toneles metálicos, (la Luna por aguas negras y malolientes, constantemente azotadas y sin apenas respuestas.

Pero dentro de mí te veo grande, azul y brillante.

PROGRAMACION DE ACTOS CULTURALES DE VERANO

CICLO DE CINE MEDIEVAL.

De 9 a 13 de julio.

ORQUESTA DE CAMARA DE FRIBURGO.

El día 14 de julio.

CONCIERTO DE MUSICA ROCK.

El Grupo Proscritos del día 20.

FESTIVAL DE GAITEROS.

El día 21 actuación de Gaiteros y fin de fiesta a las 23 horas con un grupo de renombre.

JAZZ DE VANGUARDIA.

Día 24.

MUSICA VOCAL RENACENTISTA.

El grupo BONUS CONSORT, de Polonia.

ARIAS DE OPERA Y FRAGMENTOS DE ZARZUELA.

El día 3 de agosto con la actuación de PEDRO LAVIRGEN.

No mos ha feito mica goyo l'escrito d'un becino de l'Afina, n'o número 16 d' O Fogaril, tocante a os borrons de os nombres de os lugás n'os retulos. O nuestro conzierto serba que Obras Públicas retulase n'a nuestra fabla u en aragonés y castellano, y no tresbatar os nombres con aberración "deprimentes" como: S. Loren por S. Lorién, El Grado en Gonso por O Grau, Labuerda por A Buerda, ezetra... que a chen diz encara n'aragonés. Respeutibe a que os foranos no lo replegan y nusatros ya sapemos como se diz, ye una futeza sin sustanzia, en toz os países se retula n'a fabla propia d'ixe país.

Pero d'os güellos nos surten purnas con os paizers "arbitrarios" y que deixan tresluzir l'inoranzia: "Aragón no tiene una lengua propiamente tal, hablada por el pueblo, como sucede en Cataluña y en menor medida en otras comunidades. Es mucho más representativo del pueblo aragonés el idioma español que cualquier modalidad de fabla que no pasa de ser eso: fabla."

Ye n'o suyo dreito ta charrar d'os cartels y d'o bien y o mal que le paez o que fan as chens, pero que no nos charre de lingüística porque no y sape garra, cosa, mica, ye un mendrugo de raso. Si que ye berdá que no bi-ha conzencia n'os aragoneses de una fabla común, porque ye estada desfeita, entacaziada, arramblada y esbarafundiada dende sieglos, comenciando por os organismos ofizials y n'a escuela cambeada por o castellano. A muitos nos han zumbiau os mayestros por charrar bella miqueta. ¿Talmente también a l'autor d'ixe escrito tan arguellad?

A fabla aragonesa se ruralizó pasó a ser ta charrar de bacas de campos y cosa mas, vera basta y fiera. Os dineros, a cultura, tó lo bien paiziu vera ixpresau en castellano, y charrar en aragonés, charrar mal. Con tó y con ixo, no s'ha puesto apedecar n'as chens d'as Bals pirinaicas que encara charran n'aragonés estirizando una lluzeta n'o candil de l'asperanza.

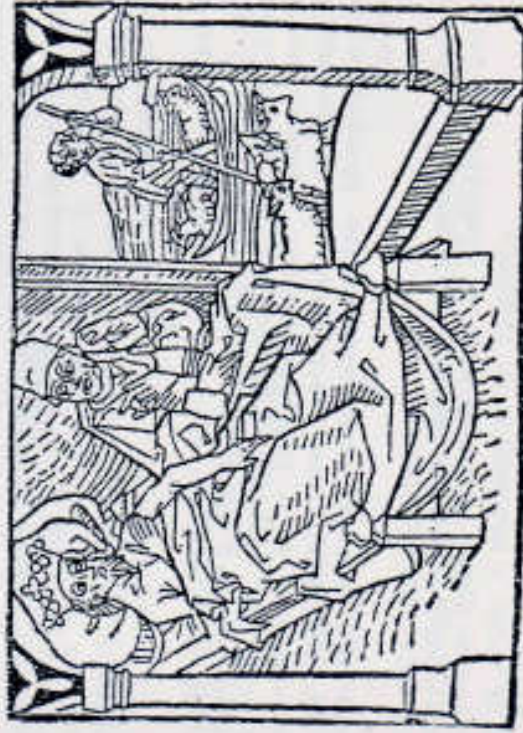
A fabla aragonesa se charra, pero ixe señor no debe de sapelo, ¡pobrellón!, ni debe de saper tampó que bi-ha una

gramática, dos dictionarios, se fizió un congreso ta ra normalización y muitas publicacions n'aragonés...

Fabla, quiere dezir ixo; habla, lengua, y l'aragonés ye una fabla romanica seguntes o castellano, l'aranés, gallego, catalán, occitano, bearnés... Respeutibe a que ye mas "representativo del pueblo aragonés el idioma español" primero no sapemos que idioma ye ixo, pero si gosa dezir que o castellano; ¿ye mas "representativo" porque ba parellano con os dineros, o poder, y a cultura de l'imperio? ¿No ye más representativa as trazas de charrar de os nuestros páis, yayos, y debenpasárs? Os que semos fendo clases d'aragonés esta añada en l'Ainsa nos paizeba que a chen no yera fundida n'una inoranzia tan gran respeto a nuestra fabla.

Tamién diz que bi-ha unos responsables, unas "instituciones oficiales", con las que hay que contar. A nusatros nos paez que si, que ya ye prou pasada l'ora de as instituzions y antimás as autonómicas paren cuenta de a fabla aragonesa, com'una d'as manifestazions d'a nuestra cultura.

Se cosira muito por os treballadós de l'antropolochia fazendas y birollas: que si as nabatas, que si o cañimo, y no bi-ha ixa mesma baruca con a fabla aragonesa, no sapemos mica bien o porque. Pos nos paez que ixo ye l'alazé d'a cultura d'un pueblo. A chen que deixa tresbatir as suyas benas, trafega a suya identidá.



Tras muchos años de carencia de un servicio de lectura público, por fin podemos anunciar la apertura a corto plazo de la biblioteca municipal.

Una vez solicitada la reapertura de la biblioteca, que estará ubicada en el piso superior del edificio -antiguas escuelas- donde se hallan instaladas provisionalmente las oficinas municipales, estuvo visitando la sala destinada a ello el Director General de Museos, Archivos y Bibliotecas de la D.G.A., para cerciorarse de si dicho espacio reunía los requisitos mínimos exigibles en cuanto a superficie o capacidad, luz, accesos, ubicación, etc., y certificó la idoneidad de dicho espacio como sala de lectura, previendo la posibilidad de habilitar posteriormente los salones anexos como espacios complementarios de la biblioteca, y un destino futuro como videoteca, ludoteca, sala de audiovisuales.

Previamente a la apertura se hace necesario el acondicionamiento del local. Para la adecuación del local se van a realizar trabajos de pintura, repaso de cubierta, electricidad repaso de la carpintería exterior e interior, etc., que no van a suponer una remodelación, ya que no van a afectar a la estructura de la sala, es decir, a su espacio interior.

La financiación de las obras corre a cargo del Ayuntamiento de Ainsa, que asume el coste total de las obras de acondicionamiento por un importe que rondará el millón de pesetas. La D.P.H., que se hace cargo del equipamiento y una partida inicial para material de lectura, y la D.G.A., que proveerá de fondos por importe de 1.000.000 de ptas.

Del mantenimiento -personal e instalaciones- se hará cargo el Ayuntamiento, que también tendrá que destinar una partida anual para material de lectura. Anualmente se tendrán subvenciones de la D.P.H., y D.G.A., para provisión de fondos. Asimismo se establecerán convenios con las editoras de prensa diaria y semanal.

En lo que respecta al funcionamiento, se prevé la apertura diaria de la biblioteca durante dos horas, y el asesora-

miento y puesta al día del encargado de la biblioteca, por parte de las instituciones implicadas, en materia de catalogación e inventario del material bibliográfico.

Es voluntad de la Comisión de Cultura que en principio se atiendan prioritariamente las necesidades del público infantil por lo que un buen porcentaje de los fondos iniciales irán destinados a ellos.

S A L V E M O S P I N E T A

Un estallido de colores y contrastes se produce. Comienza a acortarse el día. El viento despliega sus ráfagas y refresca ya por las noches. Una calma saturada de belleza envuelve el lugar. Los animales expulsados por la presión de la multitud, comienzan tímidamente a retomar su territorio. Otros, hartos, buscarán otro lugar para vivir. Se refugiarán en algún rincón apartado del bosque reduciendo al mínimo sus posibilidades de supervivencia y reproducción (los más castigados son las rapaces, el quebrantahuesos, urogallo, perdiz nival y pardilla, grandes y pequeños mamíferos, desde el sarrio al desmán de los pirineos, los tan vulnerables y escasos tritones...). Los más atrevidos encontrarán su territorio cambiado: papeles, bolsas, basura en general escondida entre los bojales que los miles de visitantes han dejado durante los meses de julio y agosto.

El respeto general por la naturaleza está cambiando, y encontras individualmente amantes defensores de ella. No faltan personas que hablan de integración y reencuentro con el medio, en contra de los meros visitantes o el clásico dominguero que sólo viene a éste lugar a admirarlo como se admira un buen cuadro, pero sin sentirse identificado con él.

A pesar de los bienintencionados, hay que reconocer que no es lo mismo, por ejemplo, para el río, que hagan la colada y limpieza diez personas a que asimismo lo hagan un millar, ya que toda la vida que de él depende se resiente: desmanes, truchas, tritones, posibles nutrias, andarríos, marfín pescador, etc. Está claro: las multitudes perjudican en gran medida el medio natural, lo desequilibran. Y si a esto añadimos los vertidos residuales del Parador, acabamos de completar el daño.

Tampoco hay sensibilidad en el tema de la invasión de coches que se produce en el valle. Es un constante fluir de tráfico. La creación de un servicio de transporte público y la recapacitación de los veraneantes en la utilización de estos medios, sería imprescindible para que el valle se conservara natural. Quien venga a pasar unos días de tranquilidad debe dejar atrás uno de los elementos más "estresantes" del progreso: el automóvil, y probar de sentir un poco más la libertad que da el independizarse de las cuatro ruedas.

La presión que soporta el valle es muy fuerte y la solución de los problemas se hace difícil, ya que gran parte de ellas depende económicamente de este turismo: directamente el Ayuntamiento con el cobro de la acampada. Indirectamente todos los establecimientos comerciales del pueblo.

Nuestra propuesta, pensando ante todo en la conservación de Pineta y sin descuidar los intereses económicos, sería la utilización de todo el valle como una Gran Aula de la Naturaleza, dotada de instalaciones higiénicas, refugios de acogida, salas de proyección y charlas, con capacidad para un número estudiado de personas, dependiendo de los monitores puentes a su disposición (por el Ministerio de Cultura). La afluencia acudiría de los colegios, primero de Aragón y luego del resto del Estado, así como de asociaciones juveniles, donde recibirían clases prácticas de naturaleza y medio ambiente, escalonando la asistencia en primavera y otoño, ya que la época estival se reservaría para adultos y familias completas. Las aulas de la Naturaleza Familiares serían una gran experiencia para la concepción del campismo en el futuro.

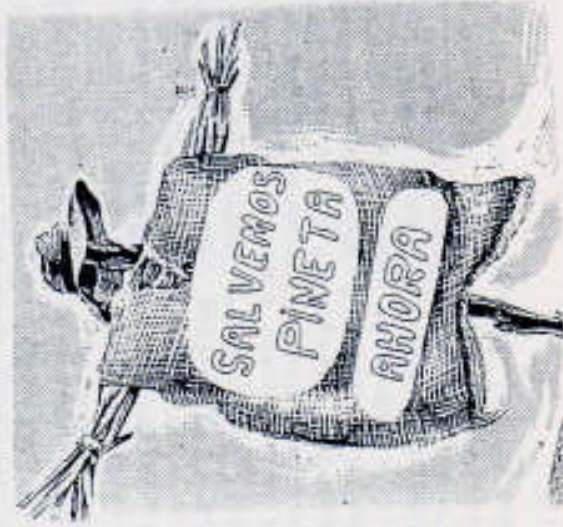
Se organizarían marchas con diferente nivel de dificultad según edad o condiciones físicas de los asistentes. Al mismo tiempo los monitores, que dispondrían de conocimientos de medio ambiente, flora y fauna, geología, climatología, etc., aleccionarían sobre la marcha a los asistentes. Se harían charlas y proyecciones de videos y diapositivas en salas acondicionadas donde acudirían de forma voluntaria según sus gustos los campistas, con el fin de ampliar conocimientos y sensibilidad hacia la naturaleza de forma que aprendiéramos a pasar desapercibidos, que nuestra presencia en el monte no se notara, disfrutando de lo que nos rodea en perfecta convivencia.

cía con todos los seres vivos. También se enseñarían los usos y costumbres de los pueblos del pirineo, etnología, artesanía popular, elaboración de pan y quesos, utilización de plantas medicinales, etc.

Este plan supone la eliminación de la acampada libre que es la que más perjudica por la insuficiente vigilancia que hay y porque pensamos que las multitudes siempre producen impacto ambiental. Este puede ser un lugar donde todos aprendamos el valor de las cosas; la importancia de percibir que todos los seres están unidos por relaciones de interdependencia, aprendiendo a ver reflejado en el futuro del ser más pequeño nuestro propio futuro.

Por último quisiera hacer una recomendación con respecto a los fuegos. Es una costumbre muy nuestra la de la costillada en el campo o el fuego de campamento. Pues bien, del cambio de esas costumbres dependen miles y miles de hectáreas de bosque en el futuro. Sí, ya se que en Pineta estas costumbres van transformándose y se echa mano del bocata o en último caso del empleo de hornillos de gas. Pero hay quien todavía no lo entiende y debemos hacerle comprender que muchas veces el fuego se le ha escapado hasta al más prudente.

Como seguimos creyendo en la capacidad del hombre para rectificar y el deseo de todos está en un mundo mejor, sé que estos sueños se irán cumpliendo. Y si no, al tiempo.



SOBRE LA SOLIDARIDAD

Más allá del amor, la simpatía y la amistad, se encuentra esta cualidad humana. El amor o la simpatía tiene sus contrarios en el desamor u odio, antipatía o rechazo, corrientes que fluctúan y que nos llevan hacia o contra otros seres humanos. La solidaridad, por el contrario, es un compromiso con los otros, una manera de superar el yo egoísta, cimentado de manera más profunda, localizado a una altura mayor.

Más allá del atractivo, más allá del amor, nos aherimos, nos asociamos, nos comprometemos con la causa o la empresa, con el esfuerzo u opinión de otros. Otros que no son yo, que no tienen, tal vez, mis necesidades o carencias. ¿Por qué solidarizarme con un enfermo diagnosticado con Sida cuando yo y mi familia tenemos una salud de hierro? ¿Para qué solidarizarme con los desamparados que carecen de hogar, cuando yo estoy construyendo mi segunda residencia?

Hago este acercamiento, hasta ahora bastante abstracto al concepto de solidaridad con la finalidad de revitalizarlo o tal vez contribuir a su arraigo en todos nosotros, habitantes de un pueblo que, en apariencia, actuamos y vivimos de tal forma que parecemos ignorar totalmente este sentimiento, esta pulsión del ánimo. La solidaridad contribuye al crecimiento y mejora de la comunidad, fortalece la igualdad de oportunidades, objetivo que siempre deberíamos tener presente y que hoy, malusado en muchos discursos políticos, parece haberse vaciado de contenido.

En los pueblos donde el sentimiento de solidaridad es fomentado, o incluso exigido, el beneficio y los intereses individuales se superan en aquellos casos en los que dificultan el bien común. En los pueblos donde la solidaridad crece firme, crecen con ella los parques públicos, los bailes, los juegos, las viviendas sociales, las bibliotecas, las cooperativas, las relaciones no interesadas, aquéllas donde no media el valor de cambio, la fraternidad entre todos los individuos.

Hay que superar las limitaciones del yo egoísta y particular, despertar el adormecido sentido de lo colectivo, de

lo social, de lo común de lo solidario. Cultivar el hábito solidario, no barrer sólo para casa.

Solidarizarse con la causa de otra comunidad amenazada, aunque la línea de alta tensión no haya de pasar por la puerta de nuestra casa, para proteger un patrimonio que pertenece a todos, a la humanidad y a la vida sin distinción. Solidarizarse con la necesidad de las familias que aguardan la creación de una vivienda social en el pueblo, aun cuando yo viva en una casa de 15 cuartos, y mejorar de ese modo la calidad de vida.

Más fuerte que la simpatía o el amor hacia aquellos por quienes sentimos una afinidad o por aquellos con quienes nos identificamos es la SOLIDARIDAD. Asignatura a enseñar en el programa del curso entrante en todas las escuelas.

EL CABALLO AZUL.

Érase una vez... que era de noche y eran las tres y las cuatro. Había una doncella de cabellos tan bellos, tan brillantes que se confundían con la Luna. Y la Luna estaba aún muy alta, no había bajado todavía del cielo. Esa doncella tenía un fruncido vestido de seda azul; en cada frunce había un espejo, en cada espejo una flor y en cada flor un cajita de música. Cuando la doncella estaba triste, se ponía a bailar. Con el movimiento, los espejos brillaban, las flores se abrían y una música irresistible se dejaba oír.

Cierta día, cuando ya se había escondido el Sol y todas las flores (y las gentes) del valle dormían, la doncella llamó a su caballo azul y juntos emprendieron un largo viaje. Iban en busca de un lago que tenía de plata las aguas, que nunca dormía y que jugaba a esconderse tras los bosques día tras día. La doncella quería un aro de plata para su caballo y sólo el lago podría entregárselo. Contaban que una vez dejó ver a un caminante uno de sus reflejos y que era tan hermoso que, desde entonces, el caminante enmudeció y sus ojos se volvieron como dos estrellas transparentes, mirando hacia lo profundo siempre.

Por eso, la doncella quería encontrar el lago, para decirle: "me das uno, uno sólo de tus destellos y le haré a mi caballo un aro para que siempre luzca en su pata; si tu quieres, a cambio, bailaré para tí". Y el lago, sin duda, se agitaría un poco y diría que sí.

Caminaron noches enteras, días enteros. Atravesaron el valle, bosques interminables de robles y hayas, ríos que les llamaban insistentemente: "quedaos aquí, os cantaré canciones, os llevaré hasta el mar; el mar es inmenso y brilla cuando la Luna duerme en sus olas; quedaos aquí...". Pero ellos dejaban siempre el río atrás, cruzaban montañas, trazaban indómitos círculos. Caminaron. Caminaron. Caminaron. A veces un destello les engañaba. Siempre les engañaba. Y entre ellos, hablaban: "¿Será como la Luna entre dos aguas? ¿Será como tus cabellos? ¿Será como los ojos del enamorado?". Así, haciéndose preguntas, recorrieron el mundo. Y todavía hoy alguien en su peregrinar.

Pero a su paso, de los jirones de seda azul que quedaron entre los arbustos, cientos de pájaros llenaron el bosque... De los trocitos de espejo, miles de perlas como el rocío cubrieron la hierba... Y así el mundo se llenó de pájaros: cuando alguien estaba triste podía ponerse a escuchar cómo cantaban los mirlos. O podía tenderse en la hierba y jugar con los destellos del Sol sobre el rocío.

Mientras, ella y su caballo azul siempre sin volver la vista atrás, siguen buscando el lago de las aguas de plata, que nunca duerme y que juega a esconderse tras el bosque...

